

## ZMLUVA č. A/2011/00760

### o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu SR,

uzatvorená v súlade so zákonom NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

---

#### Zmluvné strany :

##### Poskytovateľ príspevku

názov organizácie : Obvodný úrad Trenčín  
sídlo organizácie : Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín

zastúpený : **Ing. Pavol Čiernik**, prednosta

IČO : 42024331  
bankové spojenie : štátna pokladnica  
číslo účtu : 7000296982/8180  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

##### Príjemca dotácie

názov organizácie : Obec Malá Čausa  
sídlo organizácie : 971 01 Malá Čausa, č. 175

zastúpený : **Ing. Peter Vido**, starosta

IČO : 00318272  
bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a. s.  
číslo účtu : 14129382/0200  
tel. fax/e-mail : 046/547 11 02, malacausa@orangemail.sk  
(ďalej len „príjemca“)

**uzatvárajú v súlade so zákonom NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov túto zmluvu o poskytovaní príspevku – transferu zo štátneho rozpočtu a to za nasledujúcich podmienok :**

#### Čl. I

##### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky formou bežných transferov v súlade so zákonom NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na zabezpečenie starostlivosti o vojnové hroby podľa zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu SR podľa Čl. I tejto zmluvy je príjemca príspevku oprávnený použiť na úhradu bežných výdavkov súvisiacich s úpravou a údržbou vojnových hrobov nachádzajúcich sa v obci **Malá Čausa**.

## **Čl. II**

### **Výška dotácie a platobné podmienky**

1. Výška poskytnutého príspevku zo štátneho rozpočtu je **27,33€** (slovom dvadsaťsedem eur tridsaťtri centov).
2. Príspevok sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť príjemcovi bezhotovostne v prospech osobitného účtu príjemcu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu použitia príspevku v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Finančné prostriedky sú poskytnuté zo štátneho rozpočtu a sú účelovo viazané. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky na účet príjemcu do 15 dní po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

#### **Príjemca príspevku je povinný :**

- a) Použiť poskytnutý príspevok podľa bodu 1. tohto článku pri dodržaní maximálnej hospodárnosti a efektívnosti.
- b) Viesť osobitne účtovníctvo o čerpaní príspevku. Jednotlivé účtovné doklady o čerpaní príspevku musia obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- c) Zakladať účtovné doklady osobitne, číslovať chronologicky podľa dátumov ako vznikajú, musia byť zreteľné, preukázané a vierohodné (originály) ku každej účtovnej operácii.
- d) Umožniť poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia príspevku, predložiť mu všetky požadované doklady.
- e) Finančné prostriedky podliehajú v zmysle ust. § 8 ods. 2 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom.
- f) Použiť v zmysle zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do konca kalendárneho roka t. j. do 31. decembra 2011.
- g) Nevyužitú finančnú sumu odvieť na účet Obvodného úradu Trenčín, číslo účtu: 7000296990/8180 vedeného v štátnej pokladnici v termíne do 31. januára 2012.
- h) Výnosy z prostriedkov štátneho rozpočtu odvieť na účet Obvodného úradu Trenčín, číslo účtu: 7000296990/8180 vedeného v štátnej pokladnici v termíne do 31. januára 2012.

## **Čl. III**

### **Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov**

1. Príjemca predloží poskytovateľovi písomné vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov do 31. januára 2012 so stručným komentárom, priloženými fotokópiami účtovných dokladov a ďalším faktografickým materiálom.

**Čl. IV**  
**Odstúpenie od zmluvy**

1. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak príjemca použije príspevok v rozpore so zmluvou alebo neumožní vykonať k tomu určené usporiadania s príspevkom.
2. V prípade, že poskytovateľ príspevku odstúpi od tejto zmluvy podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy, je príjemca povinný vrátiť príspevok, ktorý mu bol poskytnutý podľa tejto zmluvy.

**Čl. V**  
**Účelové ustanovenia**

Za účelné a hospodárne použitie príspevku a za riadne vedenie účtovníctva zodpovedá príjemca.

**Čl. VI**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ust. § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možné meniť len formou písomných, číslovaných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Právne vzťahy súvisiace s uzatvorením tejto zmluvy, s jej zmenou a zánikom sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísu oboma zmluvnými stranami.

Trenčín, dňa 2. marca 2011

Malá Čausa, dňa 10. 3. 2011

Poskytovateľ :



.....  
**Ing. Pavol Čiernik**  
prednosta

Príjemca :



.....  
**Ing. Peter Vido**  
starosta